

## HAR DEN STORA LANDSTIGNINGEN PÅ MOGENPÖRT BÖRJAT?

***Ett jättestort badhotell i Flakanäs  
eller ett kärnkraftverk på Verso-  
malmen — eller båda?***

## ONKO SUURI MAIHINNOUSU MUNAPIRTTIIN ALKANUT?

***Valtava kylpylähotelli Flaka-  
näsiin tai ydinvoimala Verson-  
kankaalle — vai molemmat?***

Danskarna landstiger på Öland år 1612



Tanskalaiset nousevat maihin Ölandiin v. 1612

**H**östen 2007 kommer att gå till historien som en tidpunkt då Mogenpört var föremål för stor uppmärksamhet från många håll.

Först fick vi i oktober veta att Pyttis kommuns tjänstemannaledning under det senaste året i hemlighet har förhandlat med ett utländskt bolag om försäljningen av kommunens drygt 23 hektar stora markinnehav i Flakanäs i Tuskas.

**V**uoden 2007 syksy tulee menemään historiaan ajankohtana jolloin Munapirtti oli monelta taholta suuren kiinnostuksen kohteena.

Ensiksi saimme lokakuussa kuulla että Pyhtään kunnan virkamiesjohto on vuoden päivät käynyt salaisia neuvotteluja ulkomaalaisen yhtiön kanssa kunnan Tuuskin Flakanäsissä sijaitsevan runsaan 23 hehtaarin suuruisen maaomaisuuden myynnistä.

Forts. från sidan 1

Bolaget *Saint Petersburg Capital* vill omvandla Flakanäs till ett jättestort bad- och semestercentrum med ett sex våningar högt hotell, 84 fritidshus, marina, idrottshall, nöjescentrum och badinrättning.

Det är med andra ord inte fråga om något litet och anspråkslöst projekt. Redan en fungerande kommunalteknik (vatten, avlopp, el. etc.) skulle kräva stora investeringar, för att inte tala om nya bredare vägar eller muddringsarbeten.

Inom Mogenpört ös byaförening har planerna bedömts vara kraftigt överdimensionerade och således inte passa in på Mogenpört. Dessutom har området klassificerats som ett värdefullt äsområde, av vilka särskilt Flakanäsbottnen-Hässjeudden är landskapsmässigt värdefullt.

En kort tid efter det att nyhetsbomben gällande Flakanäs hade briserat meddelade Fennovoima Oy att bolaget vill utreda möjligheten att bygga ett kärnkraftverk på Versomalmen. Bolaget utreder också motsvarande möjligheter i Strömfors skärgård.

Det är uppenbart att byaföreningen nu för en tid framåt har fått uppgifter för att bevaka holmbornas gemensamma intressen...

Jatkoa sivulta 1

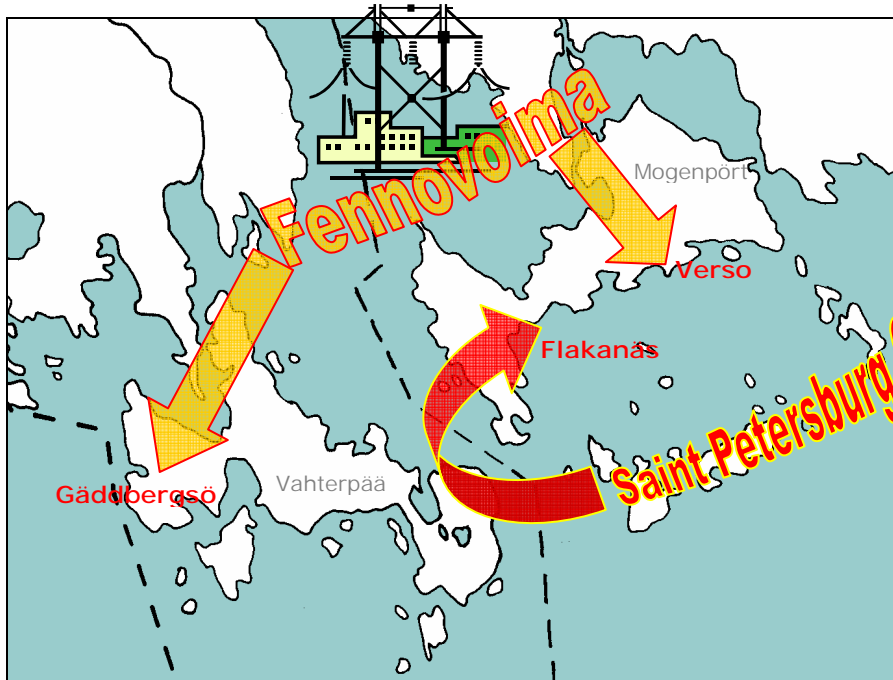
*Saint Petersburg Capital* -niminen yhtiö haluaa muuttaa Flakanäsin jättiläismäiseksi kylpylä- ja lomakohteeksi: kuusikerroksinen hotelli, 84 lomataloa, marina, liikuntahalli, viihdekeskus ja kylpylä.

Kyseessä ei siis ole mikään pieni ja vaatimaton projekti. Jo toimivan kunnallistekniikan (vesi, viemäri, sähkö j.n.e.) luominen vaatisi suuria investointeja, puhumattakaan uusien leveämpien teiden rakentamisesta tai ruoppaustöistä.

Munapirtin saaren kyläyhdistyksen piirissä suunnitelmia pidetään reilusti ylimitoitettuina ja sen vuoksi niiden ei katsota sopivan Munapirttiin. Lisäksi alue on luokiteltu arvokkaaksi harjualueeksi, josta erityisesti Flakanäsbottnen-Hässjeudden on maisemallisesti merkittävä.

Tämän uutispommin räjähtämisestä ei ollut kulunut kauaakaan ennen kuin Fennovoima Oy ilmoitti että yhtiö haluaa selvittää mahdollisuuksia rakentaa ydinvoimalaitos Verssonkankaalle. Yhtiö tekee myös vastaavan kartoituksen Ruotsinpyhtään saaristossa.

On ilmeistä että kyläyhdistys on nyt joksikin aikaa saanut tehtäviä saarelaisten yhteisten etujen valvonnassa...



Skärgården i Pyttis och i Strömfors utsätts nu för "landstigningsförsök" från två håll. Kraftverksbolaget Fennovoima utreder möjligheterna att bygga ett kärnkraftverk på Mogenpört eller på Gäddbergsö, medan ett ryskt bolag vill köpa Flakanäsområdet.

Pyhtään ja Ruotsinpyhtään saaristoa uhkaa tällä hetkellä "maihinnousu" kahdesta suunnasta. Voimayhtiö Fennovoima selvittää mahdollisuudet rakentaa ydinvoimalaitos joko Munapirttiin tai Gäddbergsön saareen, samalla kun venäläinen yhtiö haluaa ostaa Flakanäsin alueen.

## Namninsamling mot en försäljning av Flakanäs

Redan i några veckor har byaföreningens namninsamling mot en försäljning av Flakanäsområdet cirkulerat i byarna.

Det är meningen att listorna skall överlämnas till beslutsfattarna i Pyttis.

**Om Du inte ännu har undertecknat uppropet kan Du göra det nu - blankett finns längst bak i detta blad - och sända in det till byaföreningen. Handla snabbt!**

## Nimienkeräys Flakanäsin myyntiä vastaan

Joitakin viikkoja ovat kyliä kiertäneet kyläyhdistyksen nimienkeräyslistat Flakanäsin alueen myyntiä vastaan.

Listat on tarkoitus luovuttaa Pyhtään kunnan päättäjille.

Ellet jo ole allekirjoittanut vetoomusta voit tehdä sen nyt - lomake löytyy tämän lehden lopussa - ja lähettää se kyläyhdistykselle. Toimi nopeasti!

## Vahterpää "Nej till kärnkraft i Strömfors"

Föreningen *Skärgårdens Vänner i Strömfors* arbetar för att förhindra att Fennovoimas planer på ett kärnkraftverk i den natursköna skärgården på Vahterpää skulle förverligas.

Läs mera på Internet på adressen:  
<http://ruotsinpyhtaa.blogspot.com/>

Även en namninsamling finns på nätet:  
<http://www.adressit.com/ei-ydinvoimaa>

## Vahterpää "Ei ydinvoimaa Ruotsinpyhtäälle"

Yhdistys *Skärgårdens Vänner i Strömfors* on ryhtynyt vastustamaan Fennovoiman suunnitelmia rakentaa atomivoimalaitos Vahterpään luonnonkauniiseen saaristoon.

Lue lisää Internetissä osoitteessa:  
<http://ruotsinpyhtaa.blogspot.com/>

Myös nimiä kerätään verkossa:  
<http://www.adressit.com/ei-ydinvoimaa>



År 1986 köpte dåvarande Imatran Voima Oy (numera Fortum) dryga 100 hektar mark på Versomalmen. Bolaget avsåg att där bygga ett 1 000 MW:s kolkraftverk, som skulle ha sett ut på detta sätt. - Mogepört ös byaförenings mångåriga arbete resulterade slutligen i att planerna skrindades. - Nu frågar man sig om spöket har vaknat till liv igen?

Vuonna 1986 Imatran Voima Oy (nykyisin Fortum) osti runsaan 100 hehtaarin alueen Verssonkankaalla. Yhtiö suunnitteli rakentavansa alueelle 1 000 MW:n hiilivoimalan, joka olisi näyttänyt tältä. - Munapirtin saaren kyläyhdistyksen monta vuotta kestänyt työ johti lopulta siihen että suunnitelmat haudattiin. - Tänään joudutaan kysymään onko tämä aave herännyt uudelleen henkiin?

## PRESSKLIPP

Hufvudstadsbladet 5.11.2007:

## Envälde ger ryssar företräde

Kommundirektören i Pyttis har i cirka ett år fört hemliga underhandlingar med det ryska bolaget Saint-Petersburg Capital om försäljningen av ett över 20 hektar stort strandområde i Pyttis Mogenpört. Området (Flakanäs) är planerat som ett frilufts- och naturområde med simstrand och ett karavanområde.

Det faktum att Hbl tagit upp ärendet (30.10) gläder mig, numera Helsingforsbo med ett 70-årigt förhållande till den natursköna ön som tills vidare fatt vara i fred för nutidens naturförstörande byggvandalism. Det rör sig om en gammal svenskbygd, ursprungligen med en fiskar- och jordbrukarbefolkning, med tiden kompletterad med svensk- och finskspråkiga stugägare som tack vare den fasta befolkningens attityder och åtgärder lever i stor harmoni med varandra.

Projektet har framkallat en proteststorm bland den fasta bosättningen och stugägarna. Bland annat fruktar man eventuella skadliga sideoeffekter. Man kanske inte har helt fel om man antar att därmed avses brottslighet i form av prostitution, knark, penningtvätt och dylikt.

Man tänker bygga ett sexvåningslyxhotell med 260 rum, 84 separata "lyxstugor" à 150-300 kvm, ett nöjescentrum på 2 000 kvm, en badinrättning på 2 000 kvm, en konditionshall på 7 000 kvm, en marina för lyxbåtar och Gud vet vad. Det fordras nya vägar, parkeringsplatser, vattenledningar, elinstallationer, muddringar med mera.

Vägen till Mogenpört slingrar sig genom Svartbäcks by och den är inte, utan stora ombyggnader, lämplig för den växande trafiken. Pyttis kommun skulle få 2,5 miljoner euro under en tid på 16 år men redan vattenledningen beräknas kosta 3 miljoner euro.

Man kan fråga sig huruvida vi i Finland är betjänta av att ryssarna placerar sina överloppspengar i finländsk mark. Att privatpersoner säljer sin fädernejord åt utlänningar är beklagligt, att kommuner gör det är helt förkastligt. Borde inte den kommunala jorden, typ Flakanäs, stå till de egna kommunmedlemmarnas och närboendes förfogande?

Enligt kommundirektören "bor det redan en ansevärd mängd ryssar i Pyttis och det var de som tipsade finansbolaget om möjligheterna i Mogenpört". Han konstaterar också att pyttisryssarna är viktiga skattebetalare och att "Pyttis inte kan vara en oas för helsingforsarna som kommer hit sommartid och njuter av lugn och ro i närheten till hav och natur". Men skall Pyttis vara en oas för rika ryska knösar som förstör

## LEHDISTÄ POIMITTUA

Pyhtäänlehti-Pyttisbladet 30.10.2007:

## Olli Ikoselle

Pyhtään kunnan kotisivuilta ([www.pyhtaa.fi](http://www.pyhtaa.fi)) löytyy kunnan logo. Tässä ehdotus uudeksi logoksi:

### "Pyhtää-Pyttis, pieniä iloisia asioita, suuria ikäviä asioita"

Miksei niinkin isosta asiasta kuin Flakanäsin myyntisuunnitelmista ole mainintaa kunnan kotisivuilla, esim. "ajankohtaista tai uutiset"-sivuilla. Luulisi että asia kiinnostaisi meitä kuntalaisia, onhan kyse meidän yhteisestä omaisuudesta, ihanasta virkistysalueesta, joka on, luuloista huolimatta, ahkerassa käytössä ympäri vuoden; uimarantana, telttailu- ja retkipaikkana, leiripaikkana, pysäkinä ja lepopaikkana marjastus- ja hiihtoretkillä, sekä oivana paikana luontohavaintoja tekeville ihmisille ja ainutlaatuisin merenrantapaikka koko kunnassa.

Ihmettelen, miten kunnanjohtajamme (yksityisihmisenä?!) on selkämme takana voinut hieroa tällaista kauppaa. Nimittäin kunnanhallituksen, puhumattaakaan valtuuston pöytäkirjoista en ole löytänyt mainintaa tästä meitä kaikkia kuntalaisia koskevasta suuren luokan myyntihankkeesta.

Onko kunnanjohtaja "pyöriyksissään" (Kymen Sanomista lainattu sananvalinta) ja ulkokuntalaisena ottanut huomioon minkäläisen myrskyn asia nostattaa kuntalaisten puolelta. Onko oikein pitää tällaista asiaa salassa?

Me kaikki rakastamme Flakanäsiä, emmekä halua luopua siitä varsinkaan ulkomaalaiselle yksityiselle, olkoon se amerikkalainen, venäläinen tai vaikka kiinalainen. Kellään meistä kuntalaisista ei enää myynnin jälkeen olisi asiaa sille rannalle, paitsi hotellivieraana. Ja toisaalta, niin ylimtöitettuna koko suunnitelma on, että kuka meistä sinne haluaisikaan mennä, ahtaan paikan kammo siellä tulisi.

Mistä sen tietää vaikka ostaja rakentaisi piikkilanka-aidan tai vaikka muurin alueensa ympäri, suojatakseen omaisuuttaan?!

Onko kunnanjohtaja "pyöriyksissään" ottanut huomioon ja onko ostaja tietoinen siitä, että vesi ja vesijättämaa Flakanäsin kohdalla on Tuuskin Kalastuskunnan omistamaa ja vain kalastuskunnan luvalla rantaan ja vesiin kohdistuvat toimenpiteet on mahdollista suorittaa? Tästä muodostuu riita-asia ja omien oikeuksiensa puolustamista.

Onko kunnanjohtaja "pyöriyksissään" ottanut huomioon, että alueella sijaitsee esihistoriallisia muinaisjäänneksiä (Hautaraunioita. Rautakausi) ja että ne ovat muinaismuistolain perusteella rauhoitettuja ja kaikista niihin liittyvistä kysymyksistä ja ongelmista päättää Museovirasto. Itsevarmana Olli Ikonen toteaa (Kymen Sanomat 12.10.07) että "Vesihuolto Munapirttiin valmistuu parin vuoden kuluttua..." Olemmeko me munapirttiläiset kiinnostuneita vesi- ja viemäripalveluista? Ei ole ainakaan minulta ja naapureiltani kysytty!

Kunnanjohtaja puhuu kuntalaisten nostalgisesta ja tunneperäisestä suhtautumisesta hankkeeseen. Ku-

hela naturen med sitt lyxboende? Vi helsingforsare och andra sommargäster, främst från när-områdena, betalar ansenliga pengar i form av fastighetsskatt utan att få någonting av kommunen i stället.

Vi lever kvar i ett finlandiserat samhälle: Rysarna köper upp halva östra Finland medan vi å andra sidan, enligt uppgift, inte får köpa rysk mark. Samtidigt som vi skattebetalare måste, genom våra högsta myndigheters försorg, betala reningen av ryssarnas avfall.

**FOLKE PETTERSSON**  
Helsingfors-Mogenvört



inka hän väheksyykin kykyämme ajatella itsenäisesti, asiallisesti ja järkevästi. Me emme vastusta kehitystä, nyt vain on kysymys mitä tarkoitetaan sanalla "kehitys". Myymällä osaa kunnasta vierasmaalaisille heidän vaurastumiseksi, ei ole kunnan kehittämistä tai edun mukaista. Lisäksi luemme lehdestä: "Ikonen arvioi, että Flakanäsin kaavoittaminen vie 2-3 vuotta..." Flakanäsillä on jo ranta-asemakaavansa, (VR = Retkeily- ja ulkoilualue) joten sitä ei tarvitse enää kaavoittaa...

Kysynkin onko suurilla rahoilla aikaisemmin tehdyillä kaavoituksilla mitään merkitystä, jos niitä keran yllättäen voi muuttaa esim. hirmuhankkeiden tarpeisiin vastaaviksi?

Ote Itä-Uudenmaan ja Kymenlaakson liiton tekemästä selvityksestä tuulivoimalahankkeen yhteydessä (2005): "Kokonaisuudessaan Munapirtin alueella tarkastelualueen ulkopuolella on arvokkaita harjualueita, joista erityisesti Flakanäsbotten-Hässjeudden on maisemallisesti merkittävä. Flakanäsbottenin hiekkaranta-alueen ja läheisen maantien viereisen Hässjeuddenin alueilla on useita muinaisrantoja. Alueella on myös lohkariekkoo ja suuria siirtolohkareita. Kyseessä on maisemansuojelualue tiukoin määräyksin, ja alueella on voimassa soranotokielto.

Rakentaminen on sallittu yleiseen virkistyskäyttöön huoltorakennuksiksi. Esimerkiksi lomamökkejä ei sallita, kulutus on kanavoitava ja teltanpaikat merkittävä. Puuston käsittely suoritetaan harvennushakkuin, ja alueen pinnanmuotoja ei tule muuttaa.

Kokonaisuudessaan kyseessä on geologisesti, virkistyksellisesti, kasvistollisesti ja maisemallisesti arvokas alue."

Kymenlaakson ympäristökeskuksessa ei hyvällä katsota kaavanmuutosta mittavia rakennushankkeita varten. Suuntaus on pikemminkin päinvastainen. Vapaat rannat ovat vähenemässä ja kaavoituksella pyritään nimenomaan säilyttämään luonnonsuojelun alaisia, yleiseen virkistyskäyttöön tarkoitettuja alueita.

On komeat suunnitelmat!

Yksi pieni sivuseikka kuitenkin puuttuu alueelta. Mihin tulee parkkipaikka työntekijöiden (arvioitu määrä 250) ja hotellivieraiden (arvioitu määrä tuhatkunta) autoille? Missä tiet kulkevat? Nykyiset jäävät rakennusten alle.

Tässä vain muutama ajatus

**Brita Marttinen**

Pyhtäällä 17.10.2007

PS. Vihdoin saadaan tietää, että asiaa on käsitelty myös kunnanhallituksessa ja mitä siellä ollaan mieltä:

Kunnanhallitus, pöytäkirja 15.10.2007. Ote pöytäkirjasta:

Kunnanjohtaja: Kunnanhallitus hyväksyy ostotarjouksen periaatteellisesti ja antaa kaupan valmistelun teknisen osaston tehtäväksi. Yksityiskohtaiset kauppakirjaehdot tarkentuvat jatkovalmistelussa.

Päätös: Keskustelun kuluessa Osmo Kallio ehdotti Anne Falckin kannattamana asian jättämistä pöydälle. Kunnanhallitus hyväksyi yksimielisesti pöytäpaneelohdotuksen.

## RENOVERINGEN AV MUSEIBYGGNADERNA I HINKABÖLE HAR KOMMIT I GÅNG

En bit från Moborg mot Tuskas till finns som bekant museibyggnaderna på Hinkaböle: en stuga från slutet av 1700-talet eller början av 1800-talet, en boda samt en väderkvarn från 1862-1864. Området blev ett hembygdsmuseum 1921 och underhölls i decennier i huvudsak med talkoinsatser.

På hösten 2006 övertog Mogenpört ös byaförening ansvaret för byggnaderna. Arkitekt Pekka Hornamo uppgjorde en renoveringsplan och föreningen ansökte om bidrag från museiverket för det första skedet av reparationerna. I våras beviljade museiverket ett bidrag på 12 000 €.

Dels på talko och dels med hjälp av restaureringsmästare Antero Enervi har reparationsarbetena framskridit under sensommaren och längs med hösten. Golven i stugan har tillfälligt avlägsnats och mullbänkarna har tömts. Stugan har delvis lyfts upp för att de murkna delarna av nedersta stockarna skall kunna bytas ut.

Byaföreningen har i oktober inlämnat en ny bidragsansökan till museiverket eftersom jobbet är långtifrån färdigt.

Var och en kan också **stöd**a renoveringsarbetet genom att **bli medlem i byaföreningen** → se sidan 8.



Ängstalko tillsammans med Pyttis Natur  
Ketotalkoot yhdessä Pyhtään Luonnon kanssa

## HINKABÖLEN MUSEORAKENNUSTEN KORJAUSTYÖT OVAT PÄÄSSEET VAUHTIIN

Pienen matkan päässä Moborgilta Tuuskiin päin sijaitsevat kuten tunnettua Hinkabölen vanhat museorakennukset: 1700-luvun lopulta tai 1800-luvun alusta oleva tupa, aitta sekä 1862-1864 rakennettu tuulimylly. Alueesta tuli 1921 kotiseutumuseo ja sitä ylläpidettiin vuosikymmeniä pääasiassa talkoovoimin.

Syksyllä 2006 Munapirtin saaren kyläyhdistys otti vastuun rakennuksista. Arkkitehti Pekka Hornamo laadi korjaussuunnitelman ja yhdistys haki museovirastolta avustusta ensimmäistä korjausvaihetta varten. Virasto myönsi keväällä 12 000 € hanketta varten.

Osittain talkoilla ja osittain restaurointimestari Antero Enervin avulla korjaustyötä on tehty myöhäiskesän ja syksyn aikana. Tuvan lattiat on väliaikaisesti poistettu ja multaispenkit tyhjennetty. Tupaa on osittain nostettu jota lahonneet osat alahirsista voitaisiin vaihtaa.

Kyläyhdistys jätti lokakuussa uuden avustushakemuksen museovirastolle. Työtä on vielä moneksi vuodeksi eteenpäin.

Jokainen voi myös **tukea korjaustyötä liittymällä kyläyhdistyksen jäseneksi** → katso lähemmin sivu 8.



Golvplankorna i storstugan skall tillfälligt tas bort  
Tuvan lankkulattia on tilapäisesti poistettava

Du kan följa med hur projektet framskrider på:

<http://www.mogenport.net/museum/renoveringsdagbok-01.htm>

Voit seurata projektin etenemistä:



Så här såg Hinkaböle ut på kartan över Mogenpört från år 1777. Vid denna tid lydde hemmanet under Stockfors gård och bebrukades av en landbonde (arrendator). – Symbolen för ett hus markerar den plats där den museibygnad som nu repareras står.

Tältä Hinkaböle näytti vuoden 1777 Munapirttiä esittävässä kartassa. Tuohon aikaan talo kuului Stockforsin kartanolle ja sitä viljeli lampuotti (vuokraviljelijä). – Talon kuva on samalla paikalla missä nyt korjattavana oleva museo-rakennus seisoo.

Den sista personen som bodde på Gamla Hinkaböle dog 1921. Därefter blev byggnaderna museum. Så här såg de ut för 50-60 år sedan.



Viimeinen Vanhassa Hinkabölessä asunut henkilö kuoli 1921. Tämän jälkeen rakennuksista tuli museo. Tältä rakennukset näyttivät 50-60 vuotta sitten.



Mullbänkarna töms och innehållet siktas  
Multiaispenkit tyhjennetään ja sisältö seulotaan



En del av det nedersta stocklagret förnyats  
Osa alimmasta hirsikerroksesta vaihdetaan

## MOGENPÖRT ÖS BYAFÖRENING

### Betala medlemsavgiften för 2007

Enligt föreningsmötets beslut är byaföreningens medlemsavgift är **5 €**, dock så att om flera medlemmar bor på samma adress så är avgiften för de övriga personerna **3 €**.

**Medlemmarna ombeds vänligen betala in medlemsavgiften till byaföreningens bankkonto nr 405576-2688 i Aktia senast 28.12.2007** (Något skilt bankgiro sänds inte).

**Obs!** För att föreningen skall ha korrekta uppgifter i sin medlemsförteckning ber vi er - då ni fyller i bankgirot - anteckna medlemmens/medlemmarnas *namn, adress samt postnummer och postanstalt* i rutan "**Meddelanden**" på bankgirot. - Om det finns en *e-postadress* kan den också gärna antecknas.

**Frivilliga extra bidrag**, t.ex. för renoveringen av museibyggnaderna i Hinkaböle, tas förstås alltid mot med tacksamhet.

### Bli medlem i byaföreningen!

Om du inte redan är medlem i byaföreningen kan du bli det genom att:

- betala** in ovanstående medlemsavgift på bankkontot **och**
- anteckna namn, adress samt postnummer och postanstalt** i rutan "**Meddelanden**" på bankgirot.

Erfarenheterna under de 20 senaste åren har visat att mogenpörtborna - såväl de fast bosatta som de fritidsboende - behöver en förening som tillvaratar deras intressen.

### Kontaktuppgifter

Mogenpört ös byaförening  
c/o ordförande Brita Marttinen  
Tuskasvägen 361  
49220 Broby

E-post: [byaforeningen@mogenport.net](mailto:byaforeningen@mogenport.net)

## MUNAPIRTIN SAAREN KYLÄYHDISTYS

### Maksa vuoden 2007 jäsenmaksu

Jäsenkokouksen päätöksen mukaisesti kyläyhdistyksen jäsenmaksu on **5 €**, kuitenkin niin että samassa osoitteessa asuvien muiden jäsenten maksu on **3 €**.

**Jäseniä pyydetään ystävällisesti 28.12.2007 mennessä maksamaan jäsenmaksunsa kyläyhdistyksen pankkitilille nro 405576-2688 Aktiassa** (Erillistä pankkisiirtoa ei lähetetä).

**Huom!** Jotta yhdistyksellä olisi jäsenluettelosaan oikeat tiedot pyydämme teitä - maksaessanne jäsenmaksunne - merkitsemään jäsenen nimi/jäsenten nimet, osoitteen sekä postinumeron ja postitoimipaikan pankkisiirron kohtaan "**Viesti**". - Tähän kohtaan voi hyvin myös merkitä *sähköpostiosoitteen*.

**Vapaaehtoisia ylimääräisiä avustuksia**, esim. Hinkabölen museorakennusten korjaamista varten, otamme tietenkin aina kiitollisuudella vastaan.

### Liity kyläyhdistyksen jäseneksi!

Ellet jo ole kyläyhdistyksen jäsen voi liittyä siihen:

- maksamalla** yllä mainittu jäsenmaksu pankkitilille **ja**
- merkitsemällä nimi/nimet, osoite sekä postinumeron ja postitoimipaikka** pankkisiirron kohtaan "**Viesti**".

Kokemus kuluneiden 20 vuoden ajalta osoittavat että munapirttiläiset - niin vakituiset asukkaat kuin myös vapaa-ajanasukkaat - tarvitsevat yhdistyksen joka valvoo heidän etujaan.

### Yhteystiedot

Munapirtin saaren kyläyhdistys  
c/o puheenjohtaja Brita Marttinen  
Tuuskintie 361  
49220 Siltakylä

Sähköposti: [byaforeningen@mogenport.net](mailto:byaforeningen@mogenport.net)

**Kom även ihåg**

**Muista myös**

**[www.mogenport.net](http://www.mogenport.net)**





# MOGENPÖRT ÖS BYAFÖRENING - MUNAPIRTIN SAAREN KYLÄYHDISTYS RF

*Till kommunfullmäktige och kommunstyrelsen i  
Pyttis*

Till offentligheten har nyligen kommit uppgifter om att bolaget Saint Petersburg Capital har erbjudit sig att av Pyttis kommun köpa det dryga 20 hektar stora **Flakanäsområdet i Mogenpört by**.

Enligt vår uppfattning är bolagets planer att bygga ett sex våningar högt hotell, 84 fritidshus, marina, idrottshall, nöjescentrum och badinrättning på området **kraftigt överdimensionerade**. Ett förverkligande av planerna skulle skada områdets känsliga natur. Det ligger i pyttisbornas intresse att hålla området kvar i kommunens ägo.

**Vi undertecknade uppmanar därför Pyttis kommun att avstå från att sälja Flakanäsområdet.**

Hösten 2007

Underskrift och namnförtydligande/Allekirjoitus ja nimen selvennys

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

*Pyhtään kunnanvaltuustolle ja kunnanhallitukselle*

Julkisuuteen on äskettäin tullut tietoja siitä että Saint Petersburg Capital –niminen yhtiö on tarjoutunut Pyhtään kunnalta ostamaan runsaan 20 hehtaarin suuruisen **Flakanäsin alueen Munapirtin kylässä**.

Käsityksemme mukaan yhtiön suunnitelmat rakentaa alueelle kuusikerroksinen hotelli, 84 lomataloa, marina, liikuntahalli, viihdekeskus ja kylpylä ovat **reilusti ylimitoitettuja**. Niiden toteuttaminen turmelisi alueen herkän luonnon. Alueen pitäminen edelleen kunnan omistuksessa on pyhtääläisten etujen mukaista.

**Me allekirjoittaneet kehotamme tämän vuoksi Pyhtään kuntaa pidättymään Flakanäsin alueen myynnistä.**

Syksyllä 2007

Hemort/Kotipaikka

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---